CABECERA

YACIMIENTO: Convento de la Concepción Franciscana (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6496; CIHM 8, 405
N. INV: Convento de la Concepción Franciscana (Toledo, Toledo)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Pared
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Invocatio
TÉCNICA: PINTADO
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: +3
FORMA: Muro
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Texto A) In princi/pio erat verbum / et verbu(m) / erat ap/ud Deum / et Deus erat verbum. Hoc erat in [---]

Texto B) Ih(esu)s

Texto C) Ave Marí[a]

Texto D) [Ave Ma]ría, [b]en[edicta] [-c.7/8-]

Textos dados por CIHM 8, 405.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Texto A)En principio existía el verbo y el verbo estaba con Dios y Dios era el verbo. Este estaba en...

Texto B) Jesús.

Texto C) Ave María.

Texto D)Ave María, bendita...

Traducción dada por CIHM 8, 405.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 405.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: +3
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Las inscripciones se encuentran situadas en la pintura mural de la zona del altar. Regular estado de conservación. CIHM 8, 405.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura es gótica minúscula. CIHM 8, 405.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglo XV
CRIT. DAT.: Criterio arqueológico. CIHM 8, 405.
CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Convento de la Concepción Franciscana, capilla de San Jerónimo. Las inscripciones se encuentran situadas en la pintura mural de la zona del altar.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6496; CIHM 8, 405;
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



Lám. CCXXXIX. a.

Captura de pantalla 2026-05-153214



Lám. CCXXXIX. b.

Captura de pantalla 2026-05-153309



Lám. CCXXXIX. c.

Captura de pantalla 2026-05-153443



Lám. CCXXXIX. d.

Captura de pantalla 2026-05-153541